Plaza del Ayuntamiento, 1 ● C.P. 01130 ● Murgia ● Araba ● C.I.F. P0107200-H ● ☎ 945 430005 ● Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net ● Web: www.zuia.con

Murgian, bi mila eta hamazazpiko azaroaren bederatzian, arratsaldeko zazpiak direnean, aurretik legearen arabera deialdia eginda, Ohiko Bilkura egin da Udaletxeko Bilkura Aretoan. Behean zerrendatzen diren zinegotzi jaun-andreak bildu dira, Unai Gutiérrez Urkiza alkate jaunak zuzendu du bilkura eta Susana Zubiaur Zorrilla andreak Udalbatzako idazkari-lanak egin ditu.

ALKATEA
DON UNAI GUTIÉRREZ URKIZA (EH Bildu)
BERTARATU DIREN ZINEGOTZIAK
INMA ELORZA BERGARA AND. (EH Bildu)
AGUSTÍN OTSOA ERIBEKO LANDA JN. (EH Bildu)
GORKA IRIONDO GANTXEGI JN. (EH Bildu)
ITZIAR IRCIO VEA-MURGUIA AND. (EAJ-PNV)
CONCHI LÓPEZ LÓPEZ AND. (EAJ-PNV)
LUIS ALBERTO RUIZ DE OLANO APODACA JN. (EAJ-PNV)
JUAN CARLOS ALONSO MORAZA JN. (ZBG-ZNU)
SUSANA MARTÍNEZ DE ARAMAYONA URIARTE AND. (ZBG-ZNU)
JOSE ANTONIO EGUILUZ ABECIA JN. (ZBG-ZNU)
LUIS MARIA SAUTU APELLÁNIZ JN. (PP)

1.- AURREKO BILKURAREN AKTA IRAKURRI ETA ONARTZEA.

Aurreko bileraren akta ikusirik, honako zuzenketa hauek egin dira:

- 7.- 2018rako zerga eta prezio publikoen ordenantzak aldatzea izeneko azterlanaren inguruan Ircio zinegotzi andreak esan du Zaborren tasari buruz hitz

En Murgia a nueve de noviembre de dos mil diecisiete, siendo las diecinueve horas, previa convocatoria cursada en forma legal, se celebró Sesión Ordinaria en el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial con la asistencia de l@s Señor@s Concejales que debajo se relacionan bajo la Presidencia del Sr. Alcalde D. Unai Gutiérrez Urkiza, actuando de Secretario la de la Corporación, Dª Susana Zubiaur Zorrilla.

ALCALDE
DON UNAI GUTIÉRREZ URKIZA (EH Bildu)
CONCEJALES ASISTENTES
DOÑA INMA ELORZA BERGARA (EH Bildu)
DON AGUSTÍN OTSOA ERIBEKO LANDA (EH Bildu)
DON GORKA IRIONDO GANTXEGI (EH Bildu)
DOÑA ITZIAR IRCIO VEA-MURGUIA (EAJ-PNV)
DOÑA CONCHI LÓPEZ LÓPEZ (EAJ-PNV)
DON LUIS ALBERTO RUIZ DE OLANO APODACA (EAJ-PNV)
DON JUAN CARLOS ALONSO MORAZA (ZBG-ZNU)
DOÑA SUSANA MARTÍNEZ DE ARAMAYONA URIARTE (ZBG-ZNU)
DON JOSE ANTONIO EGUILUZ ABECIA (ZBG-ZNU)
DON LUIS MARIA SAUTU APELLÁNIZ (PP)

1.- LECTURA YAPROBACIÓN DEL ACTA DE LA SESIÓN ANTERIOR.

Vista el acta de la sesión anterior se realizan las siguientes correcciones:

- En el punto 7.- Modificaciones de Ordenanzas fiscales y de precios públicos para el año 2018: la Concejal Sra. Ircio dice que en su intervención al hablar de la tasa

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net • Web: www.zuia.con

egin zuenean esan zuela ez duela ulertzen zergatik ez dugun 5. edukinontzia, beste udalerrietan eduki baduten ere, denok *Partzuergoaren barruan egonda*; Alonso zinegotzi jaunak Ondasun Higiezinen gaineko Zergari buruz hitz egiterakoan azaldu zuen katastro-balioaren balio-gehikuntza egon zela 2012. *urtera arte* eta, azkenik, alkateak Udalak jarri beharreko zenbatekoa zehaztu zuenean, hau da, Partzuergoak proposatutako portzentajearen eta EAJ/PNVren proposamenaren arteko aldearen ondoriozkoa, %10 eta *%6 artekoa*, EH-BILDUren esku hartzean jasotako %5eko akatsa zuzendu du Eguiluz zinegotzi jaunak.

Udalbatzak aho batez onartu du aurreko akta aipatu zuzenketekin.

2.- ALKATETZAREN DEKRETUAK.

Alkatetzak urriaren 13ko 336. zk.ko dekretutik azaroaren 3ko 366.era arte eman dituen xedapenen berri eman eta ondoko gai hauei buruzkoak dira: kontratu txikiak esleitzea: Malicar S.A. enpresari, 2017an Kontzejuetako bideetako sastrakak garbitzeko zerbitzua, 7.579,70 €tan (gehi BEZ); Hidrocontrol S.L. enpresari, KZUren programa- eta kudeaketa-zerbitzuak eta hornidura-zerbitzua kloratzeko instalazioen mantentze-zerbitzua, urtebeterako, 3.867,98 € (gehi BEZ) eta 10.707,72 €tan (gehi BEZ), hurrenez hurren. Aitekomanagement S.L. enpresari Gaztegune eta Ludotekaren kontratua bi urterako esleitzea, 56.900 €tan (gehi BEZ), prozedura ireki bidez eta hainbat esleipen-irizpiderekin. Ordutegi luzatuaren zerbitzuari dagozkien iraileko tasen erroldak onartzea (507 €). Hobari, diru-laguntza, obra, zerbitzu, zuzkidura eta udal-langileen urriko ordainsariei dagozkien 2017/19. eta 20. zk.ko ordainketa-aginduak (71.010,77€ eta 101.144,18€ €, hurrenez

de Basuras dijo que no entienden cómo no estamos con el 5º contenedor y otros municipios sí, *estando dentro del Consorcio;* el Concejal Sr. Alonso en su intervención al hablar del Impuesto de Bienes Inmuebles expuso que había existido una revaloración del valor catastral *hasta* el año 2012 y finalmente el Concejal Sr. Eguiluz corrige el error del 5% que se recoge en la intervención de EH-BILDU, cuando el Alcalde concreta la cuantía que deberá aportar el Ayuntamiento resultante de la diferencia del porcentaje propuesto por el Consorcio y la propuesta de EAJ/PNV, *entre* el 10% y *6%.*

La Corporación por unanimidad acuerda el acta anterior con las citadas correcciones.

2.- DECRETOS DE ALCALDÍA.

Se da cuenta de las resoluciones dictadas por la Alcaldía desde el Decreto Nº 336 de 13 de octubre al 366 del 3 de noviembre referentes a la adjudicación de contratos menores a Malicar S.A. el servicio de limpieza/desbroce de los caminos de los Concejos para 2017 en 7.579,70€ más IVA, Hidrocontrol S.L. los servicios de programa y gestión de UCV y el mantenimiento de las instalaciones de cloración del servicio de abastecimiento por un año por importes de 3.867,98€ más IVA y 10.707,72€ más IVA respectivamente, adjudicación del contrato de Gaztegune y Ludoteka a Aitekomanagement S.L. para dos años en el precio de 56.900€ más IVA mediante procedimiento abierto con varios criterios de adjudicación, aprobación del Padrón de tasas del Servicio de horario ampliado del mes de septiembre por importe de 507€, aprobación de las relaciones de mandamientos de pagos Nº 19 y 20/2017 referentes a bonificaciones, subvenciones, devolución de fianzas, obras,

Plaza del Ayuntamiento, 1 ● C.P. 01130 ● Murgia ● Araba ● C.I.F. P0107200-H ● ☎ 945 430005 ● Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net ● Web: www.zuia.con

hurren) onartzea. Ohiko egoitza izanda etxebizitza bakarra eduki eta udalerrian erroldatuta dauden pertsonei OHZren kuotan izaera subjektiboko hobariak ematea. Obra txikietarako baimenak ematea: Sarriako 116/5 lursaileko eraikinaren Ametzaga Zuiako 54/1 lursaileko 9. eraikinaren estalkia konpontzeko; Jugoko 253/1 lursaileko zolata konpontzeko; Domaikiako Batzarrari, elizaren eta hilerriaren artean dagoen oinezkoentzako zidorrean hormigoizko zolata egiteko; Giliernako Batzarrari hilerriko horma-hobien gaineko estalkia ordezkatzeko. STOA S.L.P.U. enpresak HAPO eta IAE idazteko esleipenaren berme gisa eskudirutan utzitako finantza ordezkatzea. Aurrekontua 1-2017 kreditu bidez aldatzea onartzea, Eusko Jaurlaritzak artxiboetarako, agiriak digitalizatzeko, emandako diru-laguntzagatik. Giliernako 143., 144., 145., 146. eta 147. lursailak urbanizatzeko lanen behin betiko onespenaren ondorioz ezarritako baldintzak betetzat ematen dira. Domingo de Sautu kalean hornidura-hodia kanalizatu eta elektrizitate- eta telekomunikazio-sareak lurperatzeko lanak finantzatzea xede duten funtsak daudela bermatzeko Obra eta Zerbitzuen Foru Planak eskatutako ebazpena. Bi pertsona langabetu kontratatzeko prozesuaren hasiera: bata, lanaldi osoan bost hilabetez eta bestea, lanaldiaren %60an hiru hilabetez, guztia ere Lanbidek diruz lagunduta. Diru-laguntzak ematea: Oroko Santutegiko Zuzendaritza Batzordeari 5.182,08 €, 2017an aipatu eraikinean egindako gastuetarako; Oroko Andre Mariaren Ikastetxeko IGEri 13.900 €, 2016/17 ikasturteko eskolaz kanpoko ekintzetarako eta ekintza osagarrietarako; Murgiako Batzarrari 2.745,60 €, bideak eta indartzeko lanetarako; Sarriako Batzarrari 4.032,31 €, Txokoko komunak eta sukaldeko zorua zaharberritzeko lanetarako; eta udalerrian erroldatutako

servicios, suministros y retribuciones del personal del Ayuntamiento del mes de octubre por importes de 71.010,77€ y 101.144,18€ respectivamente, concesión a personas empadronadas titulares de única vivienda que es residencia habitual de bonificaciones en la cuota del IBI de carácter subjetivo, concesión de licencias de obras menores para arreglo de cubierta en edificio de la parcela 116/5 de Sarría, edificio 9 de la parcela 54/1 de Ametzaga Zuia, reparación de solera en la parcela 253/1 de Jugo, a la Junta de Domaikia para ejecutar solera de hormigón en la senda peatonal existente entre la iglesia y el cementerio, a la Junta de Guillerna/Gilierna para sustituir la cubierta de los nichos del cementerio, sustitución de la fianza depositada en metálico por STOA S.L.P.U. como garantía de la adjudicación de la redacción del PGOU y EAE, aprobación de modificación presupuestaria mediante habilitación de crédito 1-2017 por subvención concedida por Gobierno Vasco para archivos con destino a la digitalización de documentos, se declaran cumplimentadas las condiciones establecidas con motivo de la aprobación definitiva de las obras de urbanización de las parcelas 143, 144, 145, 146 y 147 de Guillerna/Gilierna, resolución para garantizar la disponibilidad de los fondos para financiar las obras de canalización de la tubería de abastecimiento y soterramiento de las redes eléctricas y de telecomunicaciones en la C/Domingo de Sautu exigida por Plan Foral de Obras y Servicios, inicio del proceso de contratación de 2 personas desempleadas una de las cuales es a jornada completa durante cinco meses y otra un 60 por ciento durante tres subvencionado por Lanbide, concesión de subvenciones a la Junta Rectora del Santuario de Oro por importe de 5.182,08€ para gastos realizados en el citado edificio en 2017, a la AMPA del Colegio Virgen de Oro para las actividades extraescolares y complementarias del curso

Plaza del Ayuntamiento, 1 ● C.P. 01130 ● Murgia ● Araba ● C.I.F. P0107200-H ● ☎ 945 430005 ● Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net ● Web: www.zuia.con

hainbat pertsonari gehienez ere 350na €, 2016/17 ikasturtean euskara ikasteko.

2016/17 por importe de 13.900€, a la Junta de Murgia para las obras de reparación y refuerzo de caminos por importe de 2.745,60€, a la Junta de Sarría para las obras de reforma de baños y suelo de la cocina del Centro Social por importe de 4.032,31€ y a varias personas empadronadas para el estudio de euskera durante el curso 2016/17 por importe máximo de 350€ cada una.

Ordainketak direla-eta, ondorengo gaien inguruan galdetu du Eguiluz zinegotzi jaunak:

- Bitorianotik Oroko Santutegirako bidearen seinaleztapena; alkateak jakinarazi dio 1. ziurtapena dela, 5.180,69 €koa, baina kartela eta bideko bi seinale falta direla; lehenengoak guztizkoa zenbat den galdetu du, eta azken horrek erantzun dio oraindik ez dakiela.

- Udal-eraikinetako igogailuak mantentzeko kostuaren inguruan, horien arteko aldea galdetu du, eta alkateak jakinarazi dio Bea etxean jasogailua dagoela eta besteetan igogailuak, eta kostuen arteko aldea horrexegatik dela.
- Ondoko finkaren teilatua estaltzen zuen anbulatorioko lursaileko intsusaren inausketaz galdetu, eta alkateak jakinarazi dio konplexua zela.

Udalbatzak ebazpenen berri izan du.

Respecto a las relaciones de pagos el Concejal Sr. Eguiluz pregunta sobre los siguientes:

- Señalización del camino de Bitoriano al Santuario de Oro, informándole el Alcalde que se trata de la 1ª certificación cuyo importe asciende a 5.180,69€ pero falta el cartel y 2 señales del camino, preguntando el 1º sobre el total, a lo que le contesta este último que aún no lo sabe.
- En relación al coste de mantenimiento de los ascensores de edificios municipales pregunta la diferencia de los mismos, informándole el Alcalde que en la Casa Bea existe un elevador y en el resto ascensores, siendo el coste diferente.
- Poda de sauco existente en la parcela del ambulatorio que invadía tejado de finca colindante, informándole el Alcalde que tenía su complejidad.

La Corporación se da por enterada de las resoluciones.

3.- POSTA OFIZIALA

3.1.- Arabako Foru Aldundia:
- Ekonomia Garapenaren eta Lurralde Orekaren Sailak: TEFFFaren 2017ko 4. hiruhilekoko partaidetzaren ordainketaren berri eman du; Zuiako Udalaren 2018ko TEFFFaren aurreikuspena (1.151.576,10 €) jakinarazi du; 2018ko aurrekontuaren funtsezko lerroei buruzko informazio eskatu du; eta

3.- CORRESPONDENCIA OFICIAL.

3.1.- Diputación Foral de Álava:
- Desarrollo Económico y Equilibrio Territorial comunica el abono de la participación del 4º trimestre/2017 del FFOFEL, comunica la previsión del FFOFEL 2018 del Ayuntamiento de Zuia: 1.151.576,10€, solicita información de las líneas fundamentales del presupuesto 2018, requiere documentación relacionada con la

Plaza del Ayuntamiento, 1 ● C.P. 01130 ● Murgia ● Araba ● C.I.F. P0107200-H ● ☎ 945 430005 ● Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net ● Web: www.zuia.con

Murgian hornidurarен kanalizazioa berritu eta elektrizitate- eta telekomunikazio-sareak lurperatzeko lanaren inguruko dokumentazioa galdatu du.

- Mendi Zerbitzuak: El Fresnal inguruko egur hilen eta bestelako aprobetxamenduen eskaera aurkeztu du; partikular batek eskatutako erlauntz baten instalazioari buruzko txostena bidali du; eta hauetarako baimena igorri du: partikular bati zuhaitzak mozteko, Irunchar/Altube inguruan herritarren aprobetxamendurako zuhaitzak seinaleztatzeko eta Altube-Gorbeiako 2017. urteko ehiza-aprobetxamendurako eta Aretxaltuaga, Pepetxiko, Fresnal eta Burbona inguruetan 3 zuhaitz-lote seinaleztatzeko.

- Ingurumen eta Hirigintza Sailak, Aperregi, Gilierna eta Lukianoko hondakin-uren saneamendu eta arazketari buruzko proiektuaren ingurumen-arloko izapidetzeari buruzko idazkia bidali du.

- Ogasun Sailak jakinarazi du albaitari-zerbitzuen tasengatik 120,82 € ordaindu direla.

- Tokiko Zerga eta Katastro Zerbitzuak 2017ko ekonomia-jardueren zergaren matrikula bidali du.

- Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Sailak 2017ko irail eko derrigorrezko diru-bilketaren berri eman du.

3.2.- Eusko Jaurlaritza:

- URA/Uraren Euskal Agentziak: Domingo de Sautu kalearen eta Sarriako errepidearen arteko lursailean aparkaleku publikoa egiteko obrarako baimen-eskabidearen erantzuna bidali du; 2017ko ekitaldiko uraren kanonaren seihileko deklarazioa aurkezteko eskatu du.

- Osakidetzak, anbulatorioaren mantentzerako Udalarekin sinatutako hitzarmenaren klausula osagarria bidali du.

- Osasun Sailak, Giliernako Lasastran abeltzaintza-ustiapenaren jarduera-baimenaren kopia bidaltzeko eskatu du.

obra Renovación de la canalización de abastecimiento, soterramiento de redes eléctricas y de telecomunicaciones en Murgia.

- Servicio de Montes presenta la solicitud y de leñas muertas y otros aprovechamientos extraordinarios en el término del Fresnal, remite informe sobre la instalación de un colmenar solicitado por un particular, remite autorización de corta de arbolado a particular, señalamiento de arbolado para aprovechamiento vecinal en Irunchar/Altube y aprovechamiento de caza durante el año 2017 en Altube-Gorbea y señalamiento de 3 lotes de arbolado en Aretxaltuaga, Pepetxiko, Fresnal y Burbona.

- Medio Ambiente y Urbanismo remite escrito relacionado con la tramitación ambiental del proyecto de saneamiento y depuración de aguas residuales de Aperregi, Guillerna/Gilierna y Lukiano.

- Hacienda informa del pago de tasas por servicios veterinarios por importe de 120,82€.

- Tributos locales y catastro remite matrícula del impuesto de actividades económicas 2017.

- Hacienda, finanzas y presupuestos informa de la recaudación ejecutiva de septiembre/2017.

3.2.- Gobierno Vasco:

- URA/Agencia Vasca del Agua remite contestación a solicitud de autorización para obra de aparcamiento público en la parcela de la C/Domingo de Sautu con Ctra. de Sarría., requiere la presentación de la declaración semestral en concepto de canon del agua ejercicio 2017.

- Osakidetza remite cláusula adicional al convenio con el Ayuntamiento para el mantenimiento del ambulatorio.

- Salud requiere que se remita copia de la licencia de actividad de explotación ganadera en Lasastra en Guillerna/Gilierna.

Plaza del Ayuntamiento, 1 ● C.P. 01130 ● Murgia ● Araba ● C.I.F. P0107200-H ● ☎ 945 430005 ● Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net ● Web: www.zuia.con

- Enpleguko eta Gizarte Politiketako Sailak 2017ko urriko DSBE nomina bidali du.

- Ingurumen eta Plangintza Sailak etxebizitzaren erabilerari buruzko inkesta abian jarri duela jakinarazi du.

3.3.- EUDEL/Euskadiko Udalen Elkartea:

- Azaroaren 25ean ospatzen den Emakumeenganako Indarkeriaren aurkako Nazioarteko Egunerako erakunde-adierazpenaren eredua bidali du.

3.4.- Epaitegiak:

- Vitoria-Gasteizko Administrazioarekiko Auzien 2. Epaitegiak, Murgiako 7. poligonoko 280. lursailean eraikitako familia bakarreko etxebizitzaren okupazio-baimenari buruzko espedientea bidaltzeko eskatu du, eta LPZ inguruko espedientea galdatu du.

3.5.- Herri Kontuen Euskal Epaitegia:

- Udalaren 2016ko kontuei buruzko informazioa bidaltzeko eskatu du, EAEko Toki Erakundeek 2016ko kontuen urteko txostena egite aldera.

4.- LAGUNTZA HUMANITARIORAKO AURREIKUSITAKO 2017KO AURREKONTU GORDAILUA ESLEITZEA.

Otsoa Eribeko zinegotzi jaunari hitza eman eta Informazio Batzordean azaldutakoa errepikatu du, hots, esan du Euskal Fondoak duela hilabete batzuk jakinarazi zituen proiektuen egoera egiaztatu duela eta horietako batzuk osorik daudela gaur egun (Guatemalakoa, ...) eta besteren bat bidali dutela. EH-Bildu taldeak Sahararako 6.000 € eta gainerakoa Nikaraguarako bideratzea proposatzen du, aipatu erakundeko bazkide gisa kuota ordaintzeaz gain, eta interesgarria deritzo

- Empleo y Asuntos Sociales remite nómina RGI de octubre 2017.

- Medio Ambiente y Planificación informa de la puesta en marcha de la encuesta sobre el uso de la vivienda.

3.3.- EUDEL/Asociación de municipios vascos:

- Remite modelo de declaración institucional del 25 de noviembre Día Internacional Contra la Violencia hacia las Mujeres.

3.4.- Tribunales y Juzgados:

- Juzgado de lo Contencioso-Administrativo Nº 2 de Vitoria-Gasteiz solicita remisión del expediente relacionado con la licencia de ocupación de la vivienda unifamiliar construida en la parcela 280 polígono 7 de Murgia y reitera reclamación de expediente relacionado con la RPT.

3.5.- Tribunal Vasco de Cuentas Públicas:

- Solicita remisión de información de las cuentas del Ayuntamiento de 2016 para realizar el informe anual de las cuentas de las EELL de la CAPV 2016.

4.- ASIGNACIÓN DE LA CONSIGNACIÓN PRESUPUESTARIA 2017 PREVISTA PARA AYUDA HUMANITARIA.

Concedida la palabra al Concejal Sr. Otsoa Eribeko, reiterando lo expuesto en la Comisión informativa, expone que ha contrastado la situación en la que se encuentran los proyectos que comunicó hace unos meses Euskal Fondoa y resulta que algunos de ellos están completados día de hoy (el de Guatemala…) y han remitido algún otro; el Grupo EH Bildu propone destinar 6.000€ para el Sahara y el resto para Nicaragua, además de pagar la cuota como socio miembro de la citada organización, considerando de interés

Plaza del Ayuntamiento, 1 ● C.P. 01130 ● Murgia ● Araba ● C.I.F. P0107200-H ● ☎ 945 430005 ● Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net ● Web: www.zuia.con

horretan parte hartzeari, hitza eta botoa eduki ahal izateko.

formar parte de la misma para tener voz y voto.

Gainerako taldeetako zinegotziek esan dute ez daudela bazkide egitearen alde, 2.000 euroko kuota beste proiektu batzuetara bideratzea egokiagoa dela uste baitute.

Los Concejales del resto de grupos dicen que no son partidarios de hacerse socios, considerando más adecuado destinar los 2.000€ de cuota a alguno de los proyectos.

Udalbatzak honako hau ERABAKI DU aho batez:

La Corporación por unanimidad ACUERDA:

LEHENENGOA.- 2017ko gastuen aurrekontuko 231.780.000 partidako 6.000,00 euro Euskal Fondora bideratzea, Saharako kanpamenduetan garraio-azpiegitura babesteko proiekturako, berori osatu ahal izateko, eta gainerakoa, 16.000,00 euro, Nikaraguako Roberto Vargas eta Noel Morales auzoetan 1200 ml-ko drainadura eraikitzeko proiektuaren 1. eta 2. faseetara.

PRIMERO.- Destinar 6.000,00 euros de la partida 231.780.000 del presupuesto de gastos 2017 a Euskal Fondoa para el proyecto de Apoyo a la infraestructura de transporte en los campamentos del Sahara con el fin de completar el mismo y el resto, 16.000,00 euros para el proyecto de construcción de drenaje de 1200 ml, los barrios Roberto Vargas y Noel Morales Fase 1 y 2 en Nicaragua.

BIGARRENA.- Unai Gutiérrez Urkiza alkate-udalburu jaunari, edo legearen arabera bere ordez ari denari, gaitasuna ematea erabaki hau gauzatzeko behar diren agiriak formaliza ditzan udalaren izenean eta ordezkaritzan.

SEGUNDO.- Facultar al Sr. Alcalde-Presidente D. Unai Gutiérrez Urkiza o quien legalmente le sustituya para que en nombre y representación del Ayuntamiento formalice cuantos documentos sean precisos en ejecución de este acuerdo.

5.- AZAROAREN 25EAN OSPATZEN DEN EMAKUMEENGANAKO INDARKERIAREN AURKAKO NAZIOARTEKO EGUNERAKO ERAKUNDE ADIERAZPENA.

5.- DECLARACIÓN INSTITUCIONAL DEL 25 DE NOVIEMBRE DÍA INTERNACIONAL CONTRA LA VIOLENCIA HACIA LAS MUJERES.

Alkateak, Informazio Batzordean egindako proposamenarekin bat, emakumeenganako indarkeriaren aurkako nazioarteko egunaren adierazpena aurkeztu du. Aurkeztutako hau, bere taldeak, EH-BILDUk, eta EAJ/PNV taldeak aurkeztutako bi mozioak bateratzearen ondoriozko emaitza da.

El Alcalde, conforme a la propuesta realizada en Comisión informativa presenta una declaración del día internacional contra la violencia hacia las mujeres, resultado de la fusión de las dos mociones presentadas por su grupo EH-BILDU y el grupo EAJ/PNV.

AYUNTAMIENTO DE ZUIA
MURGIA (ALAVA)

ZUIAKO UDALA
MURGIA (ARABA)

“EMAKUMEENGANAKO INDARKERIAREN AURKAKO NAZIOARTEKO EGUNA”

Azaroaren 25a dela eta, emakumeen aurkako indarkeria desagerrarazteko Nazioarteko Eguna, berriz azpimarratzen dugu indarkeria mota honen izaera estrukturala eta gure konpromisoa agertzen dugu emakumeen aurkako indarkeriatik libre egongo den gizarte baten alde.

Era berean, berresten dugu badagoela loturarik genero-arrazoiek eragindako bazterkeriaren eta emakumeen aurkako indarkeriaren artean. Emakumeen aurkako indarkeriak eragindako biktimei eta hartatik bizirik irtendakoei laguntza-zerbitzua bermatzea ez ezik, beharrezkoa ere bada esku-hartzearen plano guztietan jarduketak planteatzea: ***Prebentzioa, Detekzioa, Arreta, Babesa, Koordinazioa, Justizia, eta Erreparazioa ere bai.***

Herritarren bizitza kolektiboa kudeatzeko ardura duen erakunde orok bere agenda politikoaren eta jardun instituzionalaren lehentasun gisa indarkeria matxistarik gabeko herrialdeak eta lurraldeak eraikitzea izan behar du, baita gizarte igualitario baten defentsa ere, non emakumeek euren burua aske sentituko duten.

Beraz, beharrezkoa da indarkeria-adierazpenen arrazoietan sakonduko duen ahalegin bat egitea, emakumeen ekiteko ahalmenak onartuz, haien erruduntasuna gaitzetsiz eta indarkeria matxistarik gabe bizi ahal izan daitezen lagunduz. Eta horretarako ezinbestekoa da gure gizarte-ereduaren egitura-aldaketa bat egitea; hori ez egitea bidezko aldaketa baten aldeko konpromisoari uko egitea izango litzateke.

Beraz, emakumeenganako Indarkeriaren aurkako Nazioarteko Egun honetan, honakoa agertzen dugu:

“DIA INTERNACIONAL CONTRA LA VIOLENCIA HACIA LAS MUJERES”

Con motivo del 25 de noviembre, Día Internacional para la eliminación de la violencia contra las mujeres, reiteramos el carácter estructural de este tipo de violencia y manifestamos nuestro compromiso con la construcción de una sociedad libre de violencia contra las mujeres.

Asimismo, reafirmamos el vínculo existente entre la discriminación por motivos de género y la violencia contra las mujeres. Además de asegurar los servicios de asistencia a las víctimas y supervivientes de violencia contra las mujeres, es necesario plantear actuaciones en todos los planos de la intervención: ***Prevención, Detección, Atención, Protección, Coordinación, Justicia, y también Reparación.***

Toda institución con responsabilidad en gestionar la vida colectiva de la ciudadanía debe tener como prioridad en su agenda política y en su actuación institucional la construcción de países y territorios libres de violencias machistas, y la defensa de una sociedad igualitaria, en la que las mujeres se sientan libres.

Por lo tanto, es necesario realizar un esfuerzo conjunto que vaya realmente a las causas de las múltiples expresiones de violencia, reconociendo a las mujeres capacidades de acción, rechazando su culpabilización y contribuyendo a que puedan gozar de una vida libre de violencias machistas. Y esto requiere, necesariamente, de un cambio estructural de nuestro modelo de sociedad, lo contrario supone faltar a nuestro compromiso por un cambio justo y equitativo.

Por tanto, en este marco del Día Internacional contra la Violencia hacia las mujeres manifestamos:

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net • Web: www.zuia.con

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net • Web: www.zuia.con

• *Gure konpromisoa **agenda politikoan** indarkeriak eragindako emakume biktimekiko **erreparazio-eskubidearen** aitortza eta horri buruzko hausnarketa sartzeko, guztiz osatu daitezen eta indarkeriarik gabeko bizitza-eskubidea gauzatu ahal dezaten.*

• *Udal honek, 2018ko aurrekontuak definitzeko unean, berdintasun-unitateei beharrezko baliabide tekniko eta ekonomikoak emango dizkie, eta unitate horiek egonkortu eta indartzeko konpromisoa hartzen du.*

• *Udal honek hezkuntzako agenteei zuzeneko deia egiten die curriculum-lerroetan genero-berdintasuna sar dezaten.*

• *Udal honek Foru Aldundiari eta Emakunderi eskatzen die emakume eta gizonen arteko berdintasunaren alorreko aurrekontu-partidak handitzeko, berdintasun-zuzendaritzak sendotzeko, epaitegietako genero-unitateak indartzeko eta indarreko legeria berraztertzeko konpromisoa hartzeko.*

• *Gure konpromisoa udaletan plan eta neurri estrukturalak hedatzen eta hobetzen jarraitzeko edo, hala badagokio, abian jartzeko, indarkeria matxistari aurre egitea xede, **emakumeen kolektiboekin eta kolektibo feministekin batera**, bai halaber **gizarte zibilarekin eta herritarrekin oro har**.*

• *Gure konpromisoa **gizartean aldaketa estrukturala bultzatzeko**, hartara herri-erakundeak, komunikabideak, lan-, kultura-, gizarte- eta ekonomia-esparruko*

• *Este ayuntamiento asume el compromiso de trasladar a la **agenda política** la reflexión y el reconocimiento **del derecho a la reparación** de las mujeres víctimas de violencia para su completa recuperación y que puedan ejercer su derecho a una vida libre de violencia.*

• *Este Ayuntamiento, cara a definir los presupuestos de 2018 dotará las unidades de igualdad de los recursos técnicos y económico necesarios, y adopta el compromiso de estabilizar y reforzar dichas unidades.*

• *Este Ayuntamiento, les hace un emplazamiento directo a los agentes educativos, para que incluyan en las líneas curriculares la igualdad de género*

• *Este Ayuntamiento, emplaza a la Diputación Foral y Emakunde a ampliar las partidas presupuestarias en materia de igualdad entre mujeres y hombres, a reforzar las direcciones de igualdad, a reforzar las unidades de género de los juzgados y a adoptar el compromiso para revisar la legislación vigente.*

• *Nuestro compromiso como ayuntamiento en **continuar el despliegue y mejora** o, en su caso, **la puesta en marcha en los municipios y cuadrillas de planes y medidas estructurales** para hacer frente a la violencia machista, en colaboración con **colectivos de mujeres y feministas,** así como con la **sociedad civil y ciudadanía** en su conjunto.*

• *Nuestro compromiso con **el impulso de un cambio estructural en la sociedad**, que implique a instituciones públicas, medios de comunicación, agentes del ámbito laboral, cultural, social y*

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net • Web: www.zuia.con

eragileak zein gizarte osoarenak inplikatu daitezen.

•Bat egiten dugu mugimendu feministak azaroaren 25erako deitutako mobilizazioekin, eta jendarte osoari ere dei egiten diogu mobilizazio horretan parte har dezan."

económico, así como de toda la sociedad en su conjunto.

• Nos adherimos a las movilizaciones convocadas para el día 25 de noviembre, y hacemos un llamamiento a toda la sociedad para que participe en ellas".

EAJ/PNV: Ircio zinegotzi andreak esan du ados daudela baina ez dutela argi zer esan nahi duen partidak handitzeak, horiek ezagutu ere ez direlako ezagutzen, eta alkateak erantzun dio Koadrilako teknikariaren gaia ezarri eta egonkortzeagatik dela.

EAJ/PNV: la Concejal Sra. Ircio dice que están de acuerdo pero no tienen claro lo que significa ampliar las partidas cuando se desconocen las mismas, contestándole el Alcalde que es por establecer y estabilizar el tema de la técnico de la Cuadrilla.

PP: Sautu zinegotzi jaunak esan du ez diola zentzurik ikusten Aldundiari eta Emakunderi buruz esaten dutenari.

PP: el Concejal Sr. Sautu dice que no le ve sentido a lo que dicen de la Diputación y Emakunde.

ZBG/ZNU: Eguiluz zinegotzi jaunak esan du ez duela ondo ulertzen: zabaltzen jarraitu eta hobetzea edo, hala badagokio, udalerrietan abian jartzea (alkateak dio Arabako Koadrila guztien mailako lanak daudela).

ZBG/ZNU: el Concejal Sr. Eguiluz dice que no entiende mucho: continuar con el despliegue y mejorar o en su caso la puesta en marcha en los municipios (El Alcalde dice que hay trabajos a nivel de todas las Cuadrillas de Álava)

Udalbatzak aipatu deklarazio berrestea ERABAKI DU aho batez.

La Corporación por unanimidad ACUERDA ratificar la citada declaración.

6.- ERREPUBLIKA KATALANA BABESTU ETA AITORTZEKO ADIERAZPENA.

6.- DECLARACIÓN EN APOYO Y RECONOCIMIENTO A LA REPÚBLICA CATALANA.

Alkateak, errepublika katalana babestu eta aitortzeko EH-Bildu taldeak aurkeztutako adierazpena irakurri du:

El Alcalde da lectura la declaración de apoyo y reconocimiento de la república catalana que presenta el Grupo EH-Bildu:

"Zuiako udalbatzak, une gogor hauetan, elkartasuna eta solidaritatea helarazi nahi dizkio gizarte katalanari eta bere erakunde legitimoei, Espainiako estatuaren jazarpen eta erasoen aurrean.

Zuiako udalbatzak errotik ezesten ditu Estatu Espainiarraren jarrera

"El Pleno del Ayuntamiento de Zuia quiere, en estos duros momentos, trasladar su solidaridad y apoyo a la sociedad catalana y a sus legítimas instituciones ante el acoso y la persecución a las que están siendo sometidas por parte del Estado Español.

El Pleno del Ayuntamiento de Zuia rechaza rotundamente la actitud

Plaza del Ayuntamiento, 1 ● C.P. 01130 ● Murgia ● Araba ● C.I.F. P0107200-H ● ☎ 945 430005 ● Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net ● Web: www.zuia.con

antidemokratikoa eta errepresio gero eta bortitzagoa, Kataluniako gizarte eta erakundeen asmo eta xede justu eta demokratikoen aurrean.

Zuiako udalbatzak errotik ezesten du Kataluniako Govern-eko zortzi kideen kartzelatzea, gizarte katalanak libre eta demokratikoki hautatutako gobernua baita, bere jarduna Kataluniako gizartearen gehiengoaren eskari eta gurariei erantzuna ematera bideratu besterik ez duelarik.

Zuiako udalbatzak ezinbestean galdegiten du Oriol Junqueras, Jordi Turull, Josep Rull, Raúl Romeva, Joaquim Forn, Carles Mundó, Dolors Bassa, Meritxell Borràs eta Jordi Sánchez eta Jordi Cuixart, hurrenez hurren, ANC eta Omniun Cultura elkarte-buruen berehalako askatzea.

Zuiako udalbatzak bere egiten du Kataluniak nola Euskal Herriak zein munduko beste edozein naziok zein bere etorkizuna libre eta demokratikoki erabakitzeko duten eskubidea, autodeterminaziorako eskubidearen bitartez.

Zuiako udalbatzak aitortu eta aintzatesten du Kataluniako Errepublika, zuzenbideko estatu independente, subirano, demokratiko eta soziala baita, Parlament-ek aldarrikatu zuen bezala Katalunian 2017ko urriaren 1eko erreferendumaren ondorioz.

Zuiako udalbatzak erabaki honen berri emanen dio Kataluniako Generalitat-i eta Espainiako gobernuari."

EAJ/PNV taldeak aipatu adierazpena aldatzeko zuzenketa aurkeztu du, horren testua ondorengoa izanik:

"1.- Zuiako Udalak joan den urriaren 27an Catalunyako Parlamentuak Catalunyaren subiranotasunari eta prozesu konstituziogileari dagokionez hartutako erabakiak errespetatu eta babesten ditu.

antidemocrática y la salvaje escalada regresiva del Estado Español ante las justas y democráticas aspiraciones de la sociedad y las instituciones de Catalunya.

El Pleno del Ayuntamiento de Zuia rechaza rotundamente el encarcelamiento de las y los 8 miembros del Govern de Catalunya, Gobierno libre y democráticamente elegido por la sociedad catalana y cuya acción de gobierno ha estado dirigida a dar respuesta a las demandas y aspiraciones de la mayoría de la sociedad catalana.

El Pleno del Ayuntamiento de Zuia exige la inmediata liberación de Oriol Jungueras, Jordi Turull, Josep Rull, Raúl Romeva, Joaqum Forn, Carles Mundó, Dolors Bassa, Meritxell Borrás y los presidentes de la ANC y Omnium Cultural Jordi Sanchez y Jordi Cuixart.

El Pleno del Ayuntamiento de Zuia reivindica el derecho tanto de Catalunya, como de Euskal Herria y el resto de las naciones del mundo a decidir libre y democráticamente su futuro a través del ejercicio del su derecho a la autodeterminación.

El Pleno del Ayuntamiento de Zuia, reconoce y respeta la República Catalana como Estado de derecho independiente soberano, democrático y social que el Parlament proclamó en consecuencia al referéndum celebrado en Cataluña el 1 de octubre de 2017.

El Pleno del Ayuntamiento de Zuia notificará el contenido de esta resolución a la Generalitat de Cataluña y al Gobierno Español".

El Grupo EAJ/PNV presenta una enmienda de sustitución a la citada declaración cuyo texto es el siguiente:

"1.- El Ayuntamiento de Zuia respeta y acompaña las resoluciones que sobre la soberanía de Catalunya y el proceso constituyente fueron adoptadas por

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net • Web: www.zuia.con

2.- Zuiako Udalak errefusatu egiten ditu estatuko Gobernuak Espainiako Konstituzioaren 155. Artikuluaz baliatuz hartu dituen salbuespenezko neurriak. Izan ere, neurri horiek Catalunyaren ordezkaritza instituzionala eta haren autogobernu gaitasuna moztu egin dituzte, asken hau Catalunyako nazioari berez dagokion eskubidea izan beharrean, emandako gutun bihurtuz.

3.- Zuiako Udalak uste du Catalunyako gizarteari eta haren erakunde-ordezkaritza legitimoari baino ez dagokiela beren etorkizuna erabakitzea, beti ere bide baketsu eta demokratikoak baliatuz."

PP taldea: Sautu zinegotzi jaunak esan du ez dagoela ados ezein adierazpenekin, baina EH-Bildurena deigarriagoa iruditzen zaiola; hizkuntza ezberdinak hitz egiten dugula uste du, erakunde legitimoez hitz egiten dutelako eta horiek guztia urratu zutela, Estatut delakoa barne. Puigdemont eta bere taldea legitimo ikusten dituzte eta ezer bete ez dutenak dira; bere ustez ez da Espainiako Estatuaren jazarpena egon, gobernu katalanarena baizik, ezta demokraziaren aurkako jarrera edo jarrera basatia ere Espainiako Estatuaren aldetik, alderantziz baizik. Neurrizko jokabidea izan dute, zirkunstantzien arabera, eta espetxeratzearen inguruan uste du jakin bazekitela legeak bete ezean eta jendea hori egitera bultzatuz gero, espetxera eramango zituztela, baina bere iritziz gaztaka nazioartekotu nahi zuten, eta ondorioz, ez du inola ere errepublika aitortzen.

EAJ/PNV taldearenari dagokionez, Kataluniako Autonomia Erkidegoa Europan eta munduan autogobernurik handiena duten eremuetako bat dela uste du; gobernuaren betebeharra zen 155. artikulua aplikatzea.

el Parlament en sesión del pasado 27 de octubre.

2.- El Ayuntamiento de Zuia rechaza cuantas medidas excepcionales de intervención, que al amparo del artículo 155 de la Constitución española, han sido adoptadas por el Gobierno del Estado amputando la representación institucional de Catalunya y su capacidad de autogobierno, convirtiendo éste en una carta otorgada en lugar de un derecho inherente a la Nación catalana.

3.- El Ayuntamiento de Zuia estima que corresponde exclusivamente a la sociedad catalana y a su legítima representación institucional determinar su futuro atendiendo a cauces exclusivamente pacíficos y democráticos".

Grupo PP: el Concejal Sr. Sautu dice que no está de acuerdo con ninguna de las dos, pero le parece más llamativa la de EH-Bildu; cree que hablamos lenguajes diferentes, porque hablan de instituciones legítimas y son las que se saltaron todo incluido el Estatut, consideran legítimos a Puig Demont y su grupo y son los que se han saltado todo; no entiende que haya habido acoso por parte del estado español sino por parte del gobierno catalán y tampoco actitud antidemocrática ni salvaje por parte del estado español sino todo lo contrario, han tenido una actuación comedida y acorde con las circunstancias, y en cuanto a la encarcelación cree que eran conscientes que si se saltaban las leyes e incitaban a la gente a hacerlo serían encarcelados, pero piensa que querían internacionalizar el conflicto, y en conclusión en ningún momento reconoce la república.

Respecto a la del EAJ/PNV la Comunidad Autonómica de Cataluña cree que es una de las zonas de Europa y del mundo con más autogobierno; la aplicación del Art. 155 era una obligación del gobierno.

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net • Web: www.zuia.con

Iriondo jaunak Sautu jaunari erantzun dio esanez baietz, hizkuntza ezberdinak dituztela eta egia dela; ez dute autodeterminazio-eskubidea onartuko, eta alkateak gaineratu du, Luis Marik dioen bezala, espetxean daudela Estatutua ez betetzeagatik, legea urratzeagatik, eta gobernuak ere ez duela Euskal Herriko estatutua bete eta badirela legea bete ez duten eta kalean dauden gobernuaren alderdiko kideak. Gaineratu du jakin nahiko lukeela bi Jordiek zer egin duten espetxean egoteko, herritarrak modurik baketsuenetan mobilizatu baino ez dutelako egin; Otsoa Eribeko zinegotzi jaunaren ustez legea ezin da inoiz herriaren, gizartearen, gainetik egon, giza eskubideez aritzen denean.

El Concejal Sr. Iriondo le contesta al Sr. Sautu que efectivamente tienen lenguajes totalmente diferentes y es verdad; no van a reconocer el derecho de autodeterminación, añadiendo el Alcalde que, como dice Luis Mari, están en la cárcel porque han incumplido el Estatuto y por saltarse la ley, y el gobierno también ha incumplido el estatuto del País Vasco y también hay miembros del partido del gobierno que se han saltado la ley que están en la calle, añadiendo que le gustaría saber qué han hecho los dos Jordis para estar en la cárcel, porque únicamente ha movilizado de forma pacífica a la ciudadanía; el Concejal Sr. Otsoa Eribeko entiende que la ley no puede estar nunca por encima del pueblo, de la sociedad, cuando se habla de derechos humano

Ircio zinegotzi andreak esan du Kataluniak ez duela Euskal Herriak duen autogobernua eta 155. artikulua aplikatu baino lehen hitz egin zitekeela.

La Concejal Sra. Ircio dice que Cataluña no tiene el autogobierno del País Vasco y antes de aplicar el Art. 155 se podía haber dialogado.

ZBG/ZNU taldea: Eguiluz zinegotzi jaunak batzordean azaldutakoaren inguruan hausnartu eta bere burua berretsi du, gaurko egunean Parlament-eko lehendakariak eta beste kide batzuek adierazpena sinbolikoa baino ez zela izan azaltzeko egindako adierazpenak kontuan izanik, eta prozesuak aurrera egin ahala zaharkiturik geratzen ari dela, adostasun-oinarrietarantz doazelako, beste bide batzuetarantz.

Grupo ZBG/ZNU: el Concejal Sr. Eguiluz hace una reflexión sobre lo expuesto en la comisión y se reafirma, teniendo en cuenta las manifestaciones realizadas hoy por la Presidenta y otros miembros de la mesa del Parlament referente a que la declaración fue simbólicamente, y conforme evoluciona el proceso se está quedando caduco, porque se va hacia bases de acuerdo, a otras vías.

Aurrena EAJ/PNV taldearen mozioa bozkatu, eta ez da onartu, aipatu taldeko zinegotzien (3) aldeko botoarekin, EH-BILDUkoen (4) aurkakoarekin eta gainerakoen abstentzioarekin.

Votada en primer lugar la moción de sustitución de EAJ/PNV resulta rechazada con el voto favorable de los Concejales del citado grupo (3), el voto en contra de EH-BILDU (4) y la abstención del resto.

EH-Bildu taldearen mozioa bozkatu eta onartu egin da aipatu taldeko zinegotzien (4) aldeko botoarekin, PPkoaren (1) aurkakoarekin eta gainerakoen abstentzioarekin. ZBG/ZNU taldeak bere abstentzioa azaldu du:

Sometida la moción del Grupo EH-Bildu, es aprobada con el voto favorable de los Concejales del citado grupo (4), el voto en contra del PP (1) y la abstención del resto, explicando el Grupo ZBG/ZNU su abstención:

Plaza del Ayuntamiento, 1 ● C.P. 01130 ● Murgia ● Araba ● C.I.F. P0107200-H ● ☎ 945 430005 ● Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net ● Web: www.zuia.con

"Mozioetan azaldutakoarekin eta espetxeratze guztien eta Espainiako Estatuak hartutako aparteko neurrien arbuioarekin ados bagaude ere, eutsi egiten diogu irailaren 20ko Bilkuran Gure Esku Dago-ren mozioan azaldutakoari, erabaki garrantzitsuek kontsentsuaren ondorioz ezarritako legaltasunean oinarrituta egon behar dutela berretsiz. Eta gehiengoek argiak eta adierazgarriak izan beharko lukete. Erabaki hauek lortzekotan beste independentzia-mugimendu batzuei aplika lekizkieke. Dagokigun honetan, esan genezake Kataluniako herritarren erdiak, europar erakundeek, NBEko kide diren herrialde guztiek eta bestelako nazioarteko erakundeek ez dutela Kataluniako independentzia-prozesua aitortzen.

Prozesu hau gehiengoaren kontsentsu baten garapen eta prozeduran oinarritu ez dela uste dugunez, abstenitu egingo gara".

"Estando de acuerdo con parte de lo que se expresa en las mociones, como el rechazo rotundo de todos los encarcelamientos y el rechazo a las medidas excepcionales, adoptadas por el Gobierno de España, nos reafirmamos en lo expresado en el pleno del 20 de septiembre en la moción de Gure Esku Dago, ratificando que las decisiones transcendentales tienen que estar basadas en una legalidad establecida, fruto del consenso. Y las mayorías deberían ser claras y significativas. De lograrse estos acuerdos se podrían aplicar a otros movimientos de independencia existentes. En el caso que nos ocupa, podríamos decir que la mitad de la población catalana, las instituciones europeas, todos los países miembros de la ONU y otros organismos internacionales no reconocen el proceso de independencia de Cataluña.

Como entendemos que este proceso no se ha basado en el desarrollo y procedimiento de un consenso mayoritario, nos vamos abstener"

7.- TXOSTENAK.

Elorza zinegotzi andreari hitza eman eta honakoa jakinarazi du:

- Berdintasuna: hil honetan 8 orduko autodefentsa-tailerra antolatu du udalak 30 urtetik gorakoentzat bi ostiraletan; urte amaieran beste bat antolatuko da 30 urtetik beherakoentzat; hilaren 16an hitzaldia emango du aktibista latinoamerikar batek eta azken astelehenean Iranzu Varelaren dokumentala egongo da, eta ondoren solasaldia. Gabonetarako jostailuen kanpaina irizpide ez-sexistekin egitea aurreikusi da, eta erakunde-adierazpena web orrian jarriko da. Hurrengo larunbatean genero-indarkeriari buruzko Clara Campoamor Jardunaldiak egingo dira, 9:00etatik 15:00etara,

7.- INFORMES.

Concedida la palabra a la Concejal Sra. Elorza informa:

- Berdintasuna: este mes desde el Ayuntamiento se ha organizado un taller de autodefensa de 8 horas para mayores de 30 años durante 2 viernes; a final de año está previsto otro taller para menores de 30 años; el día 16 una activista latinoamericana dará una charla y el último lunes habrá un documental de Iranzu Varela y posteriormente un coloquio. Está previsto que la campaña de los juguetes para navidades se realice con criterios no sexistas, se pondrá la declaración institucional en la página web; este próximo sábado se celebran las Jornadas Clara Campoamor sobre violencia de género de 9 a 15:00 horas

Plaza del Ayuntamiento, 1 ● C.P. 01130 ● Murgia ● Araba ● C.I.F. P0107200-H ● ☎ 945 430005 ● Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net ● Web: www.zuia.con

Alkateak honako hauen berri ema du:

- Errepideetako ingeniariaren mahai gainean dago, dagoeneko, Domingo de Sautu kaleko lanei buruzko txostena eta, diputatuak jakinarazi dionez, dagokion baimena egin eta bidaltzeko arazoa telematikoa da.

- Gaur egin dute lehenengo bilera hornidura-hobia berritu eta elektrizitate- eta telekomunikazio-sareak lurperatzeko obren esleipenduna den Yarritu, S.A. enpresako ordezkariekin eta zuzendaritzarekin; hilaren 12ra arte ez dira aurreikusten amiantozko hodiak kentzeko Eusko Jaurlaritzako Ingurumen Sailaren baimenak; materiala Areso jaun-andreen lursailaren ondoan dagoen udalarenean pilatzeko aukera komentatu diete, eta ondoren, titular partikularrekin hitz egingo dute komunen etxolak jartzeko; 2017ko abenduaren 22tik 2018ko urtarrilaren 6ra arte oporrak dituzte; lanak nondik hasi erabakitzen ari dira, eta astearterako geratu dira; Urrutia zuzendari jaunak uste du egokiena dela ONDA supermerkatuaren eta udaletxearen arteko tartea egitea.

8.- GALDERAK ETA ESKAERAK

Lopez zinegotzi andreak galdetu du gestiorik egin al den Altube Elkartearen autobusak Bilborako norabidean Zuian geldialdia egin dezan, eta alkateak eta Iriondo zinegotzi jaunak erantzun diote batzar nagusia egon zela duela hilabete, baina gaiak bere horretan jarraitzen duela.

Eta aztergai gehiagorik egon ez denez, alkate-udalburu jaunak bilkura amaitutzat eman du 20:50ean, eta nik, idazkaria naizen honek, hori guztia egiaztatu dut.

El Alcalde informa:

- Ya está en la mesa del Ingeniero de Carreteras el informe sobre las obras de la C/Domingo de Sautu y según le ha informado el Diputado el problema para la realización y remisión de la autorización correspondiente es telemático.

- Hoy han mantenido la 1ª reunión con representantes de la adjudicataria de las obras de renovación de la tubería de abastecimiento y soterramiento de las líneas eléctricas y de telecomunicaciones, Yarritu S.A. y la dirección; hasta el día 12 no están los permisos del Departamento de Medio Ambiente del Gobierno Vasco para retirar las tuberías de amianto; les han comentado la posibilidad de acopiar el material en la parcela municipal existente junto a la de los Sres. Areso, y luego hablarán con titulares particulares para colocar las casetas de baño; del 22 de diciembre/17 al 6 de enero/18 tienen vacaciones; están barajando por dónde comenzar las obras, y han quedado para el martes; el director Sr. Urrutia considera lo más adecuado ejecutar la parte desde el supermercado ONDA al Ayuntamiento.

8.- RUEGOS Y PREGUNTAS.

La Concejal Sra. López pregunta si se ha realizado alguna gestión para que el autobús de la Asociación Altube realice una parada en Zuia, dirección a Bilbao, contestándole el Alcalde y el Concejal Sr. Iriondo que hubo otra asamblea general hace un mes, pero el tema sigue igual.

Y no habiendo más asuntos que tratar, por el Sr. Alcalde-Presidente se dio por finalizada la sesión, siendo las 20:50 horas de todo lo que como Secretario certifico.

Idazkaria /La Secretario,